

32003R1641

29.9.2003

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 245/1

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1641/2003 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI
din 22 iulie 2003
de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1210/90 al Consiliului privind crearea Agenției Europene de
Mediu și a Rețelei europene de informare și observare pentru mediu**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 175,

având în vedere propunerea Comisiei ⁽¹⁾,

având în vedere avizul Curții de Conturi ⁽²⁾,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽³⁾,

hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat ⁽⁴⁾,

întrucât:

(1) Anumite dispoziții ale Regulamentului (CEE) nr. 1210/90 al Consiliului din 7 mai 1990 privind crearea Agenției Europene de Mediu și a Rețelei europene de informare și observare pentru mediu ⁽⁵⁾ ar trebui aliniate la cerințele Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene (denumit în continuare „Regulamentul financiar general”) ⁽⁶⁾, în special articolul 185.

(2) Principiile și limitele generale care reglementează exercitarea dreptului de acces la documente, prevăzut la articolul 255 din tratat, au fost stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei ⁽⁷⁾.

(3) La adoptarea Regulamentului (CE) nr. 1049/2001, cele trei instituții au convenit, printr-o declarație comună, că agențiile și organismele similare ar trebui să aibă norme conforme cu regulamentul menționat.

(4) În consecință, în Regulamentul (CEE) nr. 1210/90 ar trebui să se includă dispozițiile necesare pentru a face Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 aplicabil Agenției Europene de Mediu, precum și o dispoziție referitoare la calea de atac împotriva unui refuz de acces la documente.

(5) Prin urmare, Regulamentul (CEE) nr. 1210/90 ar trebui să se modifice în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CEE) nr. 1210/90 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 6 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 6

(1) Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul publicului la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei ^(*) se aplică documentelor deținute de agenție.

⁽¹⁾ JO C 331 E, 31.12.2002, p. 59.

⁽²⁾ JO C 285, 21.11.2002, p. 4.

⁽³⁾ JO C 85, 8.4.2003, p. 64.

⁽⁴⁾ Avizul Parlamentului European din 22 octombrie 2002 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial), Poziția comună a Consiliului din 3 iunie 2003 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Parlamentului European din 1 iulie 2003.

⁽⁵⁾ JO L 120, 11.5.1990, p. 1, regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 933/1999 (JO L 117, 5.5.1999, p. 1).

⁽⁶⁾ JO L 248, 16.9.2002, p. 1. Rectificare în JO L 25, 30.1.2003, p. 43.

⁽⁷⁾ JO L 145, 31.5.2001, p. 43.

(2) Consiliul de administrație adoptă modalitățile practice de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1049/2001 în termen de șase luni de la intrarea în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 1641/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 iulie 2003 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1210/90 al Consiliului privind crearea Agenției Europene de Mediu și a Rețelei europene de informare și observare pentru mediu (**).

(3) Deciziile luate de agenție în aplicarea articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 pot face obiectul unei plângeri adresate Ombudsman-ului sau al unui căi de atac în fața Curții de Justiție, în condițiile prevăzute la articolele 195 și 230 din tratat.

(*) JO L 145, 31.5.2001, p. 43.

(**) JO L 245, 29.9.2003, p. 1.”

2. La articolul 8:

(a) alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Consiliul de administrație adoptă raportul anual privind activitățile agenției și îl transmite până la 15 iunie Parlamentului European, Consiliului, Comisiei, Curții de Conturi și statelor membre.”;

(b) se adaugă alineatul următor:

„(7) Agenția transmite anual autorității bugetare toate informațiile relevante referitoare la rezultatele procedurilor de evaluare.”

3. Articolul 12 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 12

(1) În fiecare an, Consiliul de administrație, pe baza unui proiect stabilit de directorul executiv, elaborează o declarație estimativă a veniturilor și a cheltuielilor agenției pentru exercițiul financiar următor. Această declarație estimativă, care conține un proiect al planului de constituire, este transmisă de către Consiliul de administrație Comisiei până la 31 martie.

(2) Această declarație estimativă este transmisă de Comisia Parlamentului European și Consiliului (denumite în continuare «autoritatea bugetară»), împreună cu proiectul preliminar de buget general al Uniunii Europene.

(3) Pe baza declarației estimative, Comisia înscrie în proiectul preliminar de buget general al Uniunii Europene estimările pe care le consideră necesare pentru planul de constituire și valoarea subvenției acordate de la bugetul general, pe care îl prezintă autorității bugetare în conformitate cu articolul 272 din tratat.

(4) Autoritatea bugetară autorizează creditarea cu titlu de subvenție acordată agenției.

Autoritatea bugetară adoptă planul de constituire a agenției.

(5) Bugetul este adoptat de Consiliul de administrație. El devine definitiv după adoptarea definitivă a bugetului general al Uniunii Europene. După caz, bugetul este ajustat corespunzător.

(6) Consiliul de administrație comunică în cel mai scurt timp autorității bugetare intenția sa de a pune în aplicare orice proiect care ar putea avea implicații financiare semnificative pentru finanțarea bugetului, în special orice proiecte de natură imobiliară, cum ar fi închirieri sau achiziții de imobile. El informează Comisia cu privire la acestea.

În cazul în care o sucursală a autorității bugetare își notifică intenția de a emite un aviz, aceasta transmite acest aviz Consiliului de administrație în termen de șase săptămâni de la data notificării proiectului.”

4. Articolul 13 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 13

(1) Directorul executiv execută bugetul agenției.

(2) Până la data de 1 martie a anului următor exercițiului financiar, contabilul agenției comunică contabilului Comisiei conturile provizorii însoțite de raportul privind gestiunea bugetară și financiară a exercițiului financiar. Contabilul Comisiei întreprinde o consolidare a conturilor provizorii ale instituțiilor și ale organismelor descentralizate, în conformitate cu articolul 128 din Regulamentul financiar general.

(3) Până la data de 31 martie a anului următor exercițiului financiar, contabilul Comisiei transmite Curții de Conturi conturile provizorii ale agenției însoțite de raportul privind gestiunea bugetară și financiară a exercițiului financiar. Raportul privind gestiunea bugetară și financiară a exercițiului este transmis, de asemenea, Parlamentului European și Consiliului.

(4) De îndată ce primește observațiile formulate de Curtea de Conturi privind conturile provizorii ale agenției, în conformitate cu dispozițiile articolului 129 din Regulamentul financiar general, directorul executiv întocmește conturile definitive ale agenției sub proprie responsabilitate și le transmite pentru aviz Consiliului de administrație.

(5) Consiliul de administrație emite un aviz cu privire la conturile definitive ale agenției.

(6) Până la data de 1 iulie a anului următor exercițiului financiar, directorul executiv transmite conturile definitive, însoțite

de avizul Consiliului de administrație, Parlamentului European, Consiliului, Comisiei și Curții de Conturi.

(7) Conturile definitive se publică.

(8) Directorul executiv adresează Curții de Conturi un răspuns la observațiile acesteia până la 30 septembrie. El trimite acest răspuns, de asemenea, Consiliului de administrație.

(9) Directorul executiv prezintă Parlamentului European, la cererea acestuia, în conformitate cu dispozițiile articolului 146 alineatul (3) din Regulamentul financiar general, orice informație necesară pentru buna derulare a procedurii de descărcare pentru exercițiul financiar în cauză.

(10) Înainte de data de 30 aprilie a exercițiului financiar N + 2, Parlamentul European, la recomandarea Consiliului care hotărăște cu majoritate calificată, dă descărcare directorului executiv pentru executarea bugetului pentru exercițiul financiar N.”

5. Articolul 14 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 14

Reglementările financiare aplicabile agenției sunt adoptate de Consiliul de administrație după consultarea Comisiei. Acestea nu se pot îndepărta de dispozițiile Regulamentului (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei din 19 noiembrie 2002 privind regulamentul financiar cadru pentru organismele menționate la articolul 185 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene (*), cu excepția cazului în care activitatea agenției impune acest lucru în mod special și cu acordul prealabil al Comisiei.

(*) JO L 357, 31.12.2002, p. 72. Rectificare în JO L 2, 7.1.2003, p. 39.”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în prima zi a lunii următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 iulie 2003.

Pentru Parlamentul European

Președintele

P. COX

Pentru Consiliu

Președintele

G. ALEMANN